



СОДЕРЖАНИЕ



От главного редактора	3
-----------------------------	---

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

<i>Бражник Л. М.</i>	
Функции онима как слова в критическом эссе О. Мандельштама «Чаадаев»	4
<i>By Нгок Иен Кхань</i>	
Русский глагол <i>брезговать</i> (на фоне вьетнамского языка): лингвокультурологический аспект	10
<i>Вэй И</i>	
Синонимический ряд прилагательных с общим значением ‘стремящийся к получению новых знаний’ в русской языковой картине мира	17
<i>Димитриева О. А.</i>	
О специфике употребления вакхической лексики в трилогии Д. С. Мережковского «Христос и Антихрист» (на материале романа «Смерть богов. Юлиан Отступник»)	25
<i>Зиновьева Е. И., Алешин А. С.</i>	
Пословицы о любви со сравнительной семантикой в русском и шведском языках в аспекте лингвокультурологии	31
<i>Катермина В. В., Чернова И. В.</i>	
Языковая личность современного родителя в контексте изучения дискурса дистанционного образования	38
<i>Кириллова З. Н.</i>	
Чувашские слова в кряшенских говорах	49
<i>Кожсанов Д. А.</i>	
Взаимодействие научного и художественного дискурсов в англоязычной металитературе	55
<i>Кузнецова И. В.</i>	
Арабизм <i>кофе</i> во фразеологии боснийских мусульман (на фоне некоторых других языков)	64
<i>Лю Чжихуа, Маркина П. В.</i>	
Творческая неудача или оригинальный жанр: о полемике вокруг романа «Асан» В. Маканина	71
<i>Лю Юэ</i>	
Лингвокультурный потенциал русских паремий с компонентами – названиями инструментов	78
<i>Марьина О. В., Краева В. Ю.</i>	
Текст частушек как отражение самосознания народа на занятиях по русскому языку как иностранному	84

<i>Михеева С. Л.</i>	Притяжательные имена прилагательные, производные от зоонимов: качественный компонент семантики и эталон	90
<i>Огольцева Е. В.</i>	Авторские антропонимы как знаки вторичной номинации (на материале поэтонимов <i>Плюшkin, Гарпагон, Гобсек</i>)	96
<i>Рубакова И. И., Васько А. О.</i>	Языковая аттриция в устной речи билингвов и пути ее преодоления (проект лингвотренажера)	104
<i>Суханова И. Г.</i>	Актуализация содержания концепта “tradition” в современных условиях	115
<i>Турлаева А. С., Хмелевский М. С.</i>	Образ черта в литовской, латышской и русской фразеологии	122
<i>Фань Юнь-Чжу, Хмелевский М. С.</i>	Лингвокультурный типаж украинца в произведениях О. Ю. Ко-былянской	128
<i>Чжасо Сыминь</i>	Концепт «лицемерие» в русском провербииальном пространстве: лингвокогнитивный аспект	133
<i>Чжасо Цихан</i>	Сопоставительный анализ терминов подгруппы «бионанотехнология» в терминосистеме биомедицинской инженерии в русском, английском и китайском языках	139
<i>Шаклеин В. М., Митрофанова И. И., Дерябина С. А., Микова С. С.</i>	Концепт «менеджмент» в межкультурной коммуникации	147

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

<i>Галинская Т. Н., Хромова Е. В.</i>	Проблема профессиональной ориентации школьников: зарубежный опыт	161
<i>Ганиева Г. Р., Шарафетдинова З. Г.</i>	Межнациональное воспитание младших школьников с учетом регионального компонента	168
<i>Данилова Л. Н., Сериков В. В.</i>	Применение педагогических ситуаций в процессе формирования культуры межэтнического общения у старшеклассников	177
<i>Зайцева В. П.</i>	Интернет-пространство как средство сохранения и развития этнической культуры	185
<i>Михайлова Т. Н., Михайлова Л. К., Иванов В. Н.</i>	Актуализация этнопедагогического наследия академика Российской академии наук Г. Н. Волкова	192
<i>Никитин А. П.</i>	Философско-этические, духовно-нравственные воззрения Г. Н. Волкова	201
<i>Никитин Г. А.</i>	Определение понятия «технологическая культура обучающихся» с учетом этноэстетических ценностных ориентиров в системе непрерывного образования	211

Content / Содержание

<i>Петрушкина Т. А., Хрисанова Е. Г.</i>	Подготовка будущих учителей физики к формированию естественно-научной компетентности школьников с исполь- зованием этнопедагогического наследия Г. Н. Волкова	219
<i>Толстова Е. В., Иванов В. А.</i>	Развитие интернационального природосообразного воспи- тания от Лютера через Виттштока до Волкова	226
<i>Федорова С. Н., Голикова Н. Д.</i>	Информационно-образовательный консалтинг в этнокуль- турном образовании	236
<i>Федорова С. Н., Корнилова Н. А.</i>	Этнокультурный праздник в профессиональной подготовке будущих педагогов дошкольной образовательной организации	243
<i>Харитонов М. Г.</i>	Этнопедагогическое наследие Г. Н. Волкова	251
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АВТОРОВ		258



CONTENT



From Editor-in-Chief	3
----------------------------	---

PHILOLOGY

<i>Brazhnik L. M.</i>	Functions of the onym as a word in O. Mandelstam's critical essay "Chaadaev"	4
<i>Vu Ngoc Yen Khanh</i>	Russian verb meaning <i>to be squeamish</i> (in comparison with Vietnamese): linguo-cultural aspect	10
<i>Wei Yi</i>	Synonymic row of adjectives with the general meaning "seeking new knowledge" in the Russian language picture of the world	17
<i>Dimitrieva O. A.</i>	On the specifics of the use of bacchic vocabulary in D. S. Mezhevikovsky's trilogy "Christ and the Antichrist" (on the example of the novel "The Death of the Gods. Julian the Apostate")	25
<i>Zinov'yeva E. I., Alyoshin A. S.</i>	Proverbs about love with comparative semantics in Russian and Swedish languages in the aspect of linguoculturology	31
<i>Katermina V. V., Chernova I. V.</i>	Language personality of the modern parent in the context of the study of the distance education discourse	38
<i>Kirillova Z. N.</i>	Chuvash words in subdialects of Baptized Tatars	49
<i>Kozhanov D. A.</i>	Interaction of scientific and literary discourse in English metafiction	55
<i>Kuznetsova I. V.</i>	Arabism <i>coffee</i> in phraseology of Bosnian Muslims (against some other languages)	64
<i>Liu Zhihua, Markina P. V.</i>	Creative failure or specific genre: on the controversy of the novel "Asan" by V. Makarín	71
<i>Liu Yue</i>	Linguocultural potential of Russian paremia with component-names of instruments	78
<i>Maryina O. V., Kraeva V. Yu.</i>	Text of chastushkas as reflection of self-consciousness of the people at the classes of Russian as a foreign language	84

<i>Mikheeva S. L.</i>	Possessive adjectives derived from zoonyms: qualitative component of semantics and standard	90
<i>Ogoltseva E. V.</i>	Author's anthroponyms as signs of secondary nomination (based on the material of the poetonyms <i>Plyushkin</i> , <i>Harpagon</i> , <i>Gobsek</i>)	96
<i>Rubakova I. I., Vasko A. O.</i>	Preventing first language attrition in the speech of bilinguals and ways to promote retention (the language app project)	104
<i>Sukhanova I. G.</i>	The content change of the concept "tradition" under the influence of modern conditions	115
<i>Turlaeva A. S., Khmelevsky M. S.</i>	Image of devil in Lithuanian, Latvian and Russian phraseology	122
<i>Fan Yun-Chu, Khmelevsky M. S.</i>	Linguaculturological character of Ukrainian in the works of O. Yu. Kobylanskaya	128
<i>Zhao Simin</i>	Concept "hypocrisy" in the Russian proverbial space: linguocognitive aspect	133
<i>Zhao Qihang</i>	Comparative analysis of the terms "bionanotechnology" in the term system of biomedical engineering in Russian, English and Chinese	139
<i>Shaklein V. M., Mitrofanova I. I., Deryabina S. A., Mikova S. S.</i>	The concept of management in intercultural communication	147

PEDAGOGICS

<i>Galinskaya T. N., Khromova E. V.</i>	Problem of career guidance of schoolchildren: foreign experience	161
<i>Ganieva G. R., Sharafetdinova Z. G.</i>	Interethnic upbringing of junior schoolchildren, taking into account the regional component	168
<i>Danilova L. N., Serikov V. V.</i>	Application of the method of pedagogical situations in the process of forming the culture of interethnic communication at senior schoolchildren	177
<i>Zaytseva V. P.</i>	Internet space as a means of preserving and developing ethnic culture	185
<i>Mikhaylova T. N., Mikhaylova L. K., Ivanov V. N.</i>	Actualization of ethnopedagogical heritage of G. N. Volkov, Academician of the Russian Academy of Sciences	192
<i>Nikitin A. P.</i>	Philosophical and ethical, spiritual and moral views of G. N. Volkov	201
<i>Nikitin G. A.</i>	Definition of the concept "technological culture of students" in consideration of ethno-esthetic values in the system of continuous education	211

<i>Petrushkina T. A., Khrisanova E. G.</i>	Training of Physics teachers-to-be for the formation of natural science competence at schoolchildren by using G. N. Volkov's ethnopedagogical heritage	219
<i>Tolstova E. V., Ivanov V. A.</i>	Development of international nature-based education from Luther through Wittstock to Volkov	226
<i>Fedorova S. N., Golikova N. D.</i>	Information and educational consulting in ethnocultural education	236
<i>Fedorova S. N., Kornilova N. A.</i>	Ethnocultural celebration in the professional training of teachers-to-be of preschool educational organization	243
<i>Kharitonov M. G.</i>	Ethnopedagogical heritage of G. N. Volkov	251
INFORMATION FOR THE AUTHORS		258

**ВЕСТНИК ЧУВАШСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО ПЕДАГОГИЧЕСКОГО
УНИВЕРСИТЕТА ИМ. И. Я. ЯКОВЛЕВА**

2022. № 2(115)

Редакторы Е. Н. Засецкова
 Г. В. Плотникова

Компьютерная верстка, макет Л. Н. Улюковой

Подписано в печать 27.05.2022. Выход в свет 27.06.2022.
Формат 70x100/8. Бумага писчая.
Печать оперативная. Гарнитура Times New Roman. Усл. печ. л. 33,5.
Тираж 500 экз. Заказ № 2120. Цена свободная.

Чувашский государственный педагогический университет им. И. Я. Яковлева
428000, г. Чебоксары, ул. К. Маркса, 38

Отпечатано в редакционно-издательском центре
Чувашского государственного педагогического университета им. И. Я. Яковлева
428000, г. Чебоксары, ул. К. Маркса, 38